

**UPP DEN  
PREPARACION  
PA ELECCION  
NA  
SEPTEMBER  
PROXIMO**



Diarazon 10 Mei 2017 -Edicion-10 Vol.2248 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**  
AWE Mei 10  
Keeshi Yena,  
Aroz, Yuca &  
Banana  
Tel: 585-5212

**CON A PARA CU E  
17 MIYON FLORIN  
DI PUEBLO CU WEB  
A REGALA ECOGAS?**

Na September mester scoge entre corrupcion  
of integridad..

**Voz di Leoncita  
tin mas peso cu  
1000Voz**

Un voto pa AVP ta un voto pa  
sigui enrikece Leoncita y su famia

Na airport:

**Despues cu un funcionario  
publico a ser atraca, por  
spera ACCION!**

**Exitoso Fundraising Family Day  
di Xiomara Ruiz-Maduro**



**PISCA FRESCO**  
FRESCO  
FRESCO

**AWE MAINTA  
PISCA  
JANPOU  
Y PARGO**



Bishita Rudolfo awe Diarazon mainta trempan  
pabou di Supermercado Mundo Nobo na Santa Cruz

**life factors**

Oxyplus ta invitabo pa 10 di  
MEI Botica Aloe 9am  
Presenta bo testimonio  
y ricibi **Oxyplus gratis**  
cu compra 20% di descuento



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

# Nos prioridad ta pa drecha e calidad di cuidu y salud



Den e conferencia di prensa di Partido MEP, lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes a elabora riba e vision di MEP pa loke ta trata cuidu y salud di Aruba. Sra Wever - Croes a bisa lo siguiente:

“Durante nos ta campanando den San Nicolas den fin di siman cu a pasa, nos a wordo confronta cu un caso cu nos ta considera basta serio. Nos a topa cu un persona cu mester haci operacion ya di aña pasa November. Esaki a wordo posponi pa Maart e aña aki. Y atrobe el'a wordo posponi pa November venidero. E motibo di esaki ta cu no tin material pa haci operacion di wowo aki na Aruba. Dus e persona aki mester warda un aña pa haci un operacion di wowo cu e speranza cu pa e tempo ey si lo tin material pa haci operacion di wowo.

Esaki no ta e prome biaha cu nos a tende tin problema pa cu material pa haci operacion di wowo. Minister Schwengle a laga sa den Parlamento cu tur e problema aki a wordo solucionado. Scuchando pueblo, atrobe nos ta wordo confirma cu Minister Schwengle a bolbe gaña henter Parlamento y e pueblo di Aruba pasobra e no a solucionar e problema aki.

Pa motibo di esaki mes, hendenan ta wordo perhudica. No ta posibel cu mester warda te un aña pa haci un operacion asina delicado manera operacion di wowo. Nos cuidu di salud ta wordo negligish y masacra durante 8 aña AVP. Y ta obvio cu e situacion aki no por keda asina.

Nos mester di un solucion. Nos mester percursa cu e paciente ta central. E cuidu mester yega mas cerca di e paciente pa asina e no cana un caminda di cruz pa e haya su cuidu y salud. Den programa di vision di Partido MEP nos lo zorg cu tur paciente wordo atendi di

biaha. Aki mi lo menciona tres punto riba nos programa cu nos lo atende cu ne.

1. Percursa pa corta e tempo di espera na dokter

Nos lo percursa cu e tempo di espera pa wordo atendi na dokter, wordo corta asina haci posibel cu un paciente no mester warda asina tanto mas prome cu e haya un cita. Awor aki tin un atraso bastante pisa. MEP tin pensa di trece un grupo di dokter certifica pa yuda nos dokternan pa asina nos 'haal in' e retraso aki tumando e tempo cu esaki mester tuma pa asina nos por tin un cuidu di salud apropia pa nos comunidad pa despues nos dokternan mes sigui atende y mantene esaki na e nivel cu nos ta desea di mira nos cuidu di salud.

2. Percursa pa corta tempo di espera pa haci testnan na hospital

Ora cu mester haci cualkier test na hospital, e tempo di warda pa haci esaki tambe mester wordo corta. Na e momento aki, e machinenan ta traha di 7'or di mainta pa 3'or

di atardi. E orario aki mester wordo extendi. Mester inverti den mas trahador pa asina por extende e orario pa asina no solamente mas paciente por wordo atendi pero tambe resultado di testnan por wordo entrega mas liher tambe.

3. Percursa pa corta tempo di espera pa haci operacion

Sala di operacion actualmente, pa operacion regular ta funciona di 7'or di mainta pa 3'or di atardi. Pa esaki tambe nos lo alarga e orario y inverti den mas personal pa asina mas operacionnan por wordo haci y coregi e sistema di keda warda mucho tempo prome cu wordo opera”.

Lider di MEP ta conclui bisando: “Esakinan ta algun detaye cu nos tin den nos vision di salud. Aruba completo ta desea un cambio riba terenco di cuidu y salud. Y MEP lo ofrece e cambio aki manera cu nos ta den gobierno. Nos prioridad ta pa drecha e calidad di cuidu y salud”.





Otro privilegiado di AVP!

## Eduardo mes ta coba buraco, dera sushi cu ta hole stinki!

E tin varios luna sin tira sushi na dump!!



Hopi hende a keda boca habri ora nan a wak Eduardo De Veer ta coba un buraco grandi banda di planta di Coca Cola y Balashi y a cuminza dera un cantidad di sushi bao di tera.

Ta kico esaki ta? Dicon Eduardo tin e privilegio aki di haci y deshaci cu nos pais? Tur ciudadano por cuminza coba buraco den nan tereno, bende tera y despues dere bek cu sushi?

Pa colmo e susedad ta hole hopi stinki. Tin control den e pais aki? Of ta ministernan ta basha firma pa loco pa asina duna Eduardo e poder pe abusa di e pueblo aki?

Tambe nos a bin comprende cu Eduardo de Veer su compania Ecotech tin mas di tres luna cu nan no ta hibando sushi mas na dump na Parkietenbos.

Ta na unda nan ta hiba nan sushi anto? Es decir aki atrobe minister a

firma permiso pa nan crea nan propio dump? Hasta cuando e saga di De Veer y su abusonnan ta termina?

Ki dia Eduardo ta pone e placa bek di WEB, cu el'a coy pa asina lanta Ecogas? Un proyecto cu a fracasa, pasobra pa colmo a bin resulta cu te hasta Eco Gas despues di converti sushi na gas, ta resta un cantidad di sushi. Unda e ta bay tira esakinan?

Eduardo por ta un comerciante grandi berdad, pero e biaha aki si el'a dal su dede! Su ansha pa bende gas, a ocasiona cu el'a fracasa big time cu e proyecto aki.

Nos unico pregunta ta: Ki dia e ta pone e 17 miyon cu WEB a hinca den su negoshi? E ponemento di tuberia hamas tabata algo cu WEB mester a paga. Pa colmo no tin return di investment. Si esaki no ta corrupto, un hende por splica nos kico ta corrupto?

## Con a para cu e 17 miyon florin di pueblo cu WEB a REGALA EcoGas?

Siman cu a pasa e matutino Bon Dia Aruba a publica cu e compania Ecogas no ta den operacion mas. Manera ta conoci, Ecogas mescos cu Ecotech ta companianan cu ta cay bao di MetaCorp. Ecogas a cuminza na Oktober 2014 yen di fanfaria cu gritonan di Mike Eman: e lo ta e solucion pa elimina e dump na Parkietenbos, e lo percura pa entrega gas na WEB, prijs di coriente y awa lo baha y Aruba lo subi un strea mas, kizas bira di 6 strea? Pero kico tabata e resultado? Un "supuesto experto" den "hedging" na WEB (esposa ta riba lista di AVP) a dicidi cu WEB pa algun aña mester cera un acuerdo cu un banco Americano y mester mara e prijs pa barril di azeta na \$ 85.= fiho, pa evita cu e prijs lo por sigui subi!

Esaki tabata causa cu prijs di awa y coriente a keda barbaramente halto y pueblo mester a sufri pa esaki. Hopi famia no por a paga nan cuenta di awa of coriente. Kico tabata e realidad? Prijs di azeta a keda BAHA y a hasta yega na \$ 24.= pa barril y ta ser calcula cu WEB a perde di gana alrededor di 400 miyon (400.000.000) dollar! E por ta zona increibel? Kizas tin algun hende cu si a haya parti di e acto criminal aki? E placa aki lo por a beneficia pueblo enormemente y alivia sufrimento di hopi famia.

Pa trata na alivia e situacion, WEB a dicidi pa inverti den e "soño/locura" di Mike Eman y e Junta di Comisario di WEB a dicidi na inverti 17 miyon florin pa core tubo di Balashi te na e planta di Ecogas na Barcadera. Durante un reunion den Parlamento encuanto "hedging" (Mike de Meza tabata kier pa hedge 100% di WEB su uso), un experto financiero di WEB a declara cu door di inverti 17 miyon florin den e tubonan pa Ecogas, esaki a "manca" WEB financieramente y casi WEB no por a paga su gastonan. Pa e declaracion aki cu a sali na luz di dia, Mike a "exigi" pa bula cabez di e director di WEB, sr. OJ Boekhoudt. Pero ken fuera di e propio Mike tabata esnan directamente responsabel pa e "hedging" y e inversion di 17 miyon florin den tubo pa Ecogas?

Den e Junta di Comisario di WEB tabata tin DOS accionista di MetaCorp, sr. Timmer y sr. Every! Con por ta posibel cu 2 hende den e R.v.C. di WEB cu alavez ta accionista den MetaCorp/ EcoGas por "malusa" 17 miyon florin di WEB (pueblo) pa inverti den un compania na unda nan mes tambe ta accionista E hecho aki a ser publica den SOLO di Pueblo cu a trece e conflicto di interes enorme aki den publicidad y mesora e miembro di RvC a pidi su retiro y Mike a recompens'e cu un puesto

den Raad van Advies. Despues e otro miembro den e RvC di WEB tambe a pidi su retiro. Pero kico ta resultado di tur esaki? A malgasta 17 miyon florin di WEB den tuberia, a bula cabez di e director y WEB NO A HAYA NADA DI GAS y awor tin 17 miyon na tubo lo keda frustra entre Balashi pa Barcadera! E caso aki NO POR KEDA ASINA! WEB mester percura pa haya e inversion di 17 miyon florin bek di EcoGas cueste loke cueste. No ta placa cu ta pertenece na WEB pa nan haci of deshaci, pero ta placa cu realmente ta propiedad di pueblo. Mester STOP ABUSO cu fondonan publico y ta tempo pa bula cabez di esnan di kende realmente nan cabez mester a ser bula desde hopi tempo caba!! Asina ta goberna cu 5 strea????????????????

"E declaracion awor di sr. De Veer cu ta pa un tempo di alrededor di 6 luna Ecogas lo no funciona, ta manera nan ta bisa na Hulandes " uitstel van executie". Pa WEB no haci un caso contra EcoGas pa recupera su inversion di 17 miyon florin.

Ta bon conoci cu EcoTech ta dump sushi na varios dump ILEGAL y tambe ta yena Parkietenbos mas ainda tur dia y nan no ta hiba nan desperdicio pa Ecogas converti esaki den gas!"

## Polis a bay atende un pelea banda di kapel Alto Vista

Diasabra mainta a drenta informe di un pelea cu a escala banda di Kapel Alto Vista. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin compronde cu esnan

envolvi a bay den cierto auto. Polis a controla e number y a pasa na e adres. Nan a haya e auto den cura na un cas na Pos Abao. Tur cos tabata musta trankil.



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## Vocero di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Charlaine Alexander-Huntington Henter e siman aki ta celebra “Siman di enfermeria”



Dialuna a inicia e siman di enfermeria y e dia di enfermeria ta cay diabierna awor dia 12 di Mei. Como cu e biaha aki dia di enfermeria ta cay riba diabierna, Hospital por haci algo bunita pe ceramento, asina vocero di hospital, Charlaine Alexander-Huntington a remarca. E siman aki ta yena cu diferente actividad.

Eta cuminsa cu actividad di movecion, actividad di teambuilding, lezing pa eleva conocimiento y sigur actividad na unda e nursenan lo sinti nan mes pampered. Den e programa tin Mens Erger Je Niet, aroma therapie, masashi pe nursenan, breakfast pa tur cu ta traha na Hospital, Zumba, photobooth, beddenopmaakwedstrijd y muchas mas. E programa ta pa hospital completo, pasobra full hospital ta den celebracion e siman aki mirando cu e grupo di mas grandi di hospital ta e nursenan. Nan ta esnan cu ta traha direct cu e paciente tur dia.

“Mi ta kere cu ta hopi importante pa nos para keto, pasobra hopi biaha nos ta bisa cu e dokter ta esun cu ta dun’e cuido. Pero esun cu banda di duna cuido tin e contacto constante cu e paciente di papia cu nan di cosnan chikito, con nan a drumi, con nan ta sinti y mucho mas ta e nursenan. Nos tin cu corda cu aunke nan tabatin un mal dia, nan ta yega Hospital pa duna cuido y esaki nan ta hasie cu un curazon grandi y un mente positivo”, Charlaine Alexander-Huntington a remarca.

E cuido di pacientenan ta na prome lugar pe nurse.

“Mi ta desea nan un siman fructifero, yena cu cosnan dushi di come, cosnan dushi pa papia di dje, cosnan excepcional pa descubri y alavez un danki di curazon pa eherce un trabao asina bunita”, asina Charlaine Alexander-Huntington a termina bisando.



### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



**BENNY NISBET DI PPA:**  
**PPA TA DEMANDA**  
**ACLARACION DI GABINETE**  
**MIKE EMAN RELACIONA**  
**CU AUMENTO DI**  
**GASOLINE ATROBE....**  
**ANTO CU PRIJS MAS**  
**ABAO RIBA MERCADO**  
**INTERNACIONAL !!**



Gasoline ta bolbe aumenta entrante diarazon 10 di Mei 2017 !! Esaki gobierno p/m di su departamento a larga sa. E straño ta cu net den e dianan aki riba Mercado Internacional ta wordo publica cu prijs di gasoline ta na e punto di mas abao e aña aki !! Esey ta ta hustifica algun pregunta serio na Gabinete Mike Eman (AVP). Basa riba kico gobierno ta determina e prijs di gasoline, kerosine etc ?

Na ki momento tin hustificacion pa aumenta esaki ??

E decision pa aumenta prijs di gasoline, kerosene, diesel etc por ta worde dicidi ora tin indicacion cu caha di gobierno ta casi bashi ??

Gobierno ta cobra 'accijns/belasting' riba e prijsnan aki cu otro palabra mas halto e prijs aki mas 'accijns/belasting' gobierno por cobra ?

Pueblo tin un opinion cu un 'hende of grupo' ta birando rico riba lomba di nos pueblo...Kico gobierno por splica al respecto ?

PPA ta demanda un splicacion inmediatamente di parti di Ministro Presidente Mike Eman, Ministro encarga cu Energia y Ministro encarga cu Economia riba e topico aki. E pueblo ta sinti cu gobierno ta aumentando prijs di gasoline pasobra caha di gobierno ta birando bashi yegando e bom, gobierno mester duna un splicacion extensor riba e materia aki.

PPA lo bin bek riba e desaroyo negativo aki unda gobierno Mike Eman (AVP) ta bolbe hinca man den saco di pueblo pa coi placa di e presupuesto familiar arubano. Esaki NO por continua asina. PPA lo bin bek riba e materia aki !!

Na September mester scoge entre corrupcion of integridad..

# **Voz di Leoncita tin mas peso cu 1000Voz**

**Un voto pa AVP ta un voto pa sigui enrikece Leoncita y su famia**



Nos ta para dilanti di porta di eleccion. Pueblo mester bay urna electoral y cada persona den un forma secreto mester basha bala cora, eherciando asina un voto.

Tur e votonan den su totalidad, ta determina cual partido ta haya asiento y cual partido ta haya e confianza di mayoria di pueblo pa dirigi nos pais.

Loke nos a mira e ultimo 8 añanan, ta escandaloso! Loke a keda cla y raspa ta cu AVP tin un solo doño, por bisa dos doño: Famia Eman y Famia Arends.

Ta masha chistoso con AVP ta manda yama 1000 hende formando 1000VOZ, pero na final di día, ta un solo voz ta manda den AVP, esta



Leoncita Arends.

E dama aki a wordo favoreci cu tereno unda el'a enrikece su mes cu patrimonio di pueblo. Nos corant a yame varios vez pa ladron di tereno, pero nunca el'a oel pa hiba nos abogado of Corte. Bo ta puntra bo mes dicon? Pasobra nos tin miles di prueba den nos poder, unda e dama aki hamas y nunca por bay abogado!

Pesey mes, e mensahe mester wordo plama den pueblo: Pueblo mester escoge entre corrupcion of integridad.

Bo kier mas corrupcion? Manera loke a pasa cu Paul Croes? Loke a pasa cu tereno? Anto sigui vota AVP.

Si bo kier integridad, un gobierno nobo, cu



hende nobo, cu hendenan serio, pa pone prioridad riba e dolor di pueblo, anto bo mester vota en todo caso contra AVP y Otmar. Otmar no ta nada diferente! Tin alegacionnan haci cu Otmar lo wordo cera prome cu eleccion, debi na documentonan comprometedor unda a sjoemel cu fondo di ATA.

Nos lo no bay den detayes! Laga e caso aki den man di esnan cu tin e documentonan.

Pesey mes, 22 di September, scoge entre CORUPCION of INTEGRIDAD!

Nos no mester bisabo unda bo ta haya INTEGRIDAD. Bo mes por mira!

## **PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

**Pa kualkier informacion**  
**solodipueblo@gmail.com**  
**of**  
**☎ 585-9500**





Ainda tin chance di bishita e Exposicion dianaan 10, 11 y 12 di Mei den UNOCA

# Hopi interes pa exposicion y competencia di obra di arte recicla



E aña aki a tuma lugar e di 15 Exposicion y Competencia di Obra di Arte Recicla di AHATA y UNOCA, cu un participacion grandi. E artistanan a muestra nan talento y a haci uso di materialnan recicla. A traha diferente cos, manera Kapel di Alto Vista, robot, cuadro, bestianan y hopi mas obranan. Rodrigo Peraza ta un estudiante di Scol Primario Kudawecha a participa den e AHATA Expo Recycling UNOCA y a traha un robot. Rodrigo Peraza ta gusta traha cosnan. “Mi gusta robot hopi”, Rodrigo Peraza a remarca. El’a haci uso di plastic, carton, bleki, glas y pintura.

Guadalupe Fernandez tambe a participa den e expo di reciclahe y su idea a bin pa motibo cu e a mira riba youtube un señora traha cosnan di papel y carton. Esey a inspira Guadalupe Fernandez pa traha su proyecto unda cu el’a haci uso di carton y corant y e flornan ta haci cu papel di w.c.. “Esaki ta mi prome trabao y pero despues mi a haci tres mas pero mi a regala nan”, el’a remarca. Guadalupe Fernandez a traha un vaas cu flor, el’a traha un vlinder haciendo uso di caha di lechi y casca di siboyo. E flornan ta traha di caha di webo. Guadalupe Fernandez a haci uso di diferente material di reciclahe pa traha diferente obra pa asina participa den

AHATA Expo Recycling UNOCA.

Vlijster Geerman y Joel Martis ta trahadornan di Ritz Carlton y nan a traha un chandelier completamente di korki. Pa por a traha esaki, nan a colecta e korkinan cu nan a sirbi di e biñanan pa asina yega na e cantidad cu nan tabata tin mester. E base di e luz ta un luz cu nan a haya den bari sushi despues di e fiesta di Rotaria pa asina traha e chandelier.

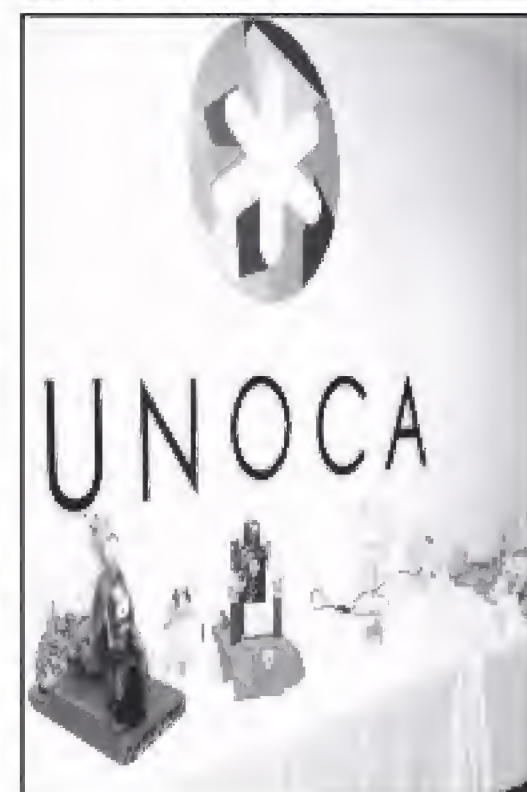
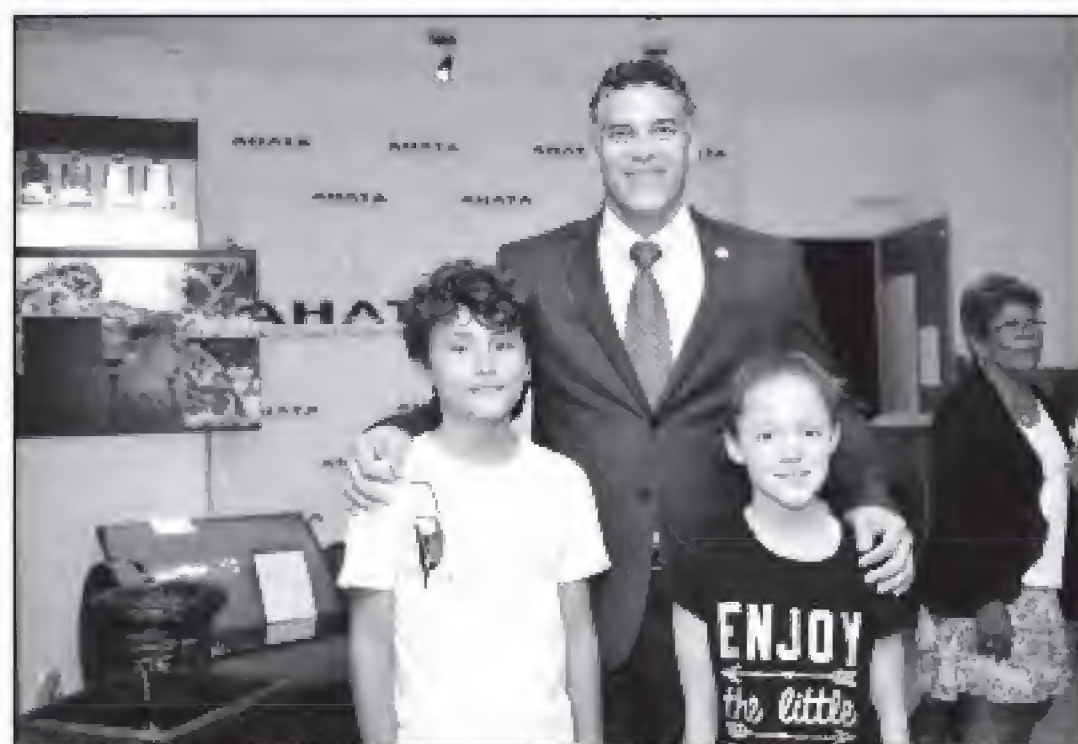
“Na principio nos a kere cu e ta algo facil, pero como cu nos no tabata sa kico nos tabata haci precies. Nos a kere e ta bay ta un 1 2 3, pero nos mester a reuni 3 pa 4 riba nos dia liber pa logra trah’e”, Vlijster Geerman a remarca. Nan a lubida algun detaye di e chandelier y mester a desarma pa pone bek p’sina e keda bon. Nan ta haya cu e proyecto ta uno great y a disfruta di esaki y tambe a contribui na reciclahe. Esaki ta prome biaha cu nan ta participa y nan a topa cu algun reto pero na final nan a logra tur. Pa por a traha e chandelier, a haci uso di 500 korki.

Isabel Wever ta un estudiante di school basico Mon Plaisir y el’a traha un cuadro. El’a haci uso di tapanan di diferente color, verf y lijn. Isabel Wever a dura mas o menos 3 dia pa por a termina su cuadro y esaki ta



promer biaha cu el’a participa den e competencia. “Mi lo kier bolbe participa”, Isabel Wever a remarca.

Eugenie Bermudez-Bolaños tambe a participa den e expo di reciclahe y el’a haci diferente obra. El’a haci uso di carton, corant, casca di lamoenchi y apelsina y algun otro cos cu no ta haci uso na cas el’a recicla nan. “Mi ta un persona cu ta gusta traha obranan di man. Mi gusta mantene mi mes ocupa y asina mi a cuminsa traha algun cos. Mi a hay’e hopi leuk y mi no a haya nunca les di nada”, Eugenie Bermudez-Bolaños a remarca. E ta sinti su mes orguyoso di loke el’a haci y e no ta den negoshi di bende, pero si un hende gusta algo e ta regal’e. Algun aña pasa el’a participa pa prome biaha cu un lampi di plastic y a bay cu un premio. E ta spera di por participa y ta haya cu participacion den e expo ta importante. E exposicion ta tuma lugar full e siman aki, unda cu por bishita esaki ainda riba dianaan 10 y 11 di Mei di 8:30 AM–5:00pm, dia 12 di Mei di 8:30am–1:30pm na oficina di UNOCA situa den Stadionweg 21, patras di Cas di Cultura. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini pa aprecia e diferente trabaonan haci cu materialnan di reciclahe.





## Opinion Publico

# Ministro di Husticia actual ta pronkea cu pluma cu no ta di dje

Tur hende ta kere den su fabel. pero locoal e ta haci ta ehecuta plan cu a wordo laga atras pa ministro Rudy.

Mester tene na cuenta cu Schietbaan - materiaal di polis, pa polis di barío, tur tabata su plan den 2008 unda el'a traha su team pa Plan di Polis na 2007.

Puntra sr. Besaril mes cu tabata parti di sindicato di polis cu mester a toets tur e plan prome. Ademas di esaki mi kier aña di tur e misconducta unda ta trata e Destaho Publico. E sr. minister no ta gusta esaki. E ta prefera di duna contract miyonario na su amigonan. Na Kia pa e sistema di seguridad, pa safecom. Na inmigracion pa e esta a firma contract.

Na KPA pa e problema di rijbewijs a core cu compania pa paga mas na su amigonan.

Na KIA un director ta wordo nombra, mientras cu e otro ta na cas cobrando ainda.

Investiga pa pueblo habri wowo prome cu ta laat. Mester caba bagamunderia di biaha. nada di integridad y tambe ta den permiso gate.

E sistema miyonario di camara no ta traha. Ainda no tin personal. Check cu meldkamer nan no sa nada!



www.kia.com

**KIA**

**COMPETITIVE EDGE**

**SPORTAGE**

FROM  
**Awg 51,900**

**OPTIMA**

FROM  
**Awg 62,000**

**picanto SPORTY**

FROM  
**Awg 23,400**

**RIO HATCHBACK**

FROM  
**Awg 27,300**

**Arubabank**

**MEGA MAY**

\*Prices exclude BBO/BAZV

**KIA**

The Power to Surprise

**TOPCAR**

Facebook  
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21



## Al estilo Wild West The Ritz-Carlton, Aruba a celebra nan 1st Quarter Celebration



Recientemente The Ritz-Carlton, Aruba a organiza un evento unico y inolvidabel pa tur

nan Damas y Cabayeronan cu a wordo nomina pa e celebracion di e prome kwartaal di aña 2017.

The Ritz-Carlton ta organiza cada kwartaal un evento cu ta yama "Five Star Celebration". E evento aki ta pa celebra conhuntamente cu e Damas y Cabayeronan cu durante e kwartaal a contribui cu un trabao excepcional y ehemplar pa e hotel.

E bunita celebracion a tuma lugar dia 28 di April na Villa Floralina, cu e tema unico y colorido 'Wild West'. Den un atmosfera divertido e Damas y Cabayeronan cu a bay completamente cu tema y a bisti na cowboy y cowgirl a disfruta di un sabroso barbeque y a celebra nan merito.

Un pabien ta bay na e siguiente ganadornan cu a sobresali cu nan tremendo trabao durante e prome kwartaal di aña:

Ganadornan Five Star

- Denise Marulanda – Housekeeping
- Mijail Bustos – Casino dealer
- Carlos Garnica – BLT
- Johmar Peterson – Front Office
- Dave de Kort – Meeting and Events

Supervisor

- Simone Pinzone – Banquets supervisor

Manager

- Luis Malagon – BLT Steak

## E REY DI TUR MAMA - EDJEAN SEMELEER -

TA PRESENTA  
CONCIERTO

*di Nos pa Ma*

#Cesar Olarte  
#Yolanda v/d Linde  
#Jossy Brokke  
#Shannon Bueno  
#Jelitza Croes

#Jonathan Croes  
#Mirugia de Cuba  
#Romeo Kilayko  
#Stephanie Albertus  
#Mariachi Perla di Aruba

9PM  
PORTA TA HABRI 8'OR

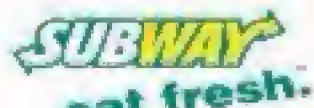
MEI 13  
ARUBA ENTERTAINMENT  
CENTER

*E Yiu Stima pa su Pueblo*

GENERAL AFL 50.00 | VIP AFL 100.00 | STANDING VIP AFL 25.00

PA AVANZAR EN MONSTRACION DI FANTASTIC GARDENS | SERIE BLANDI SERV

VIAJANDO POR 2297 DR 198 2400

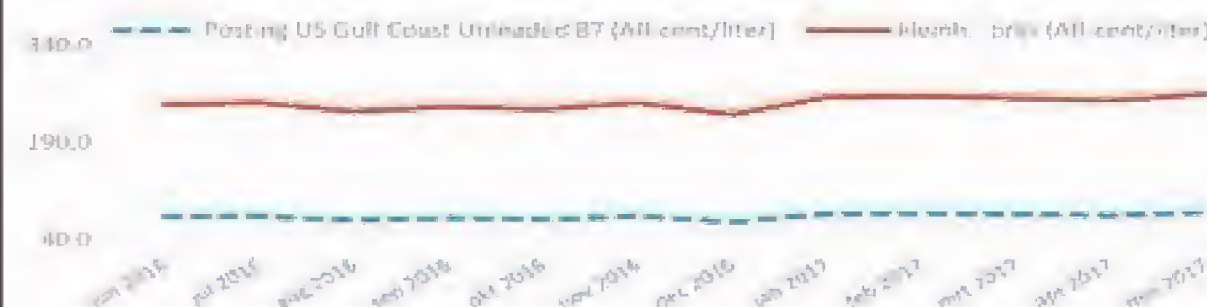


Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria

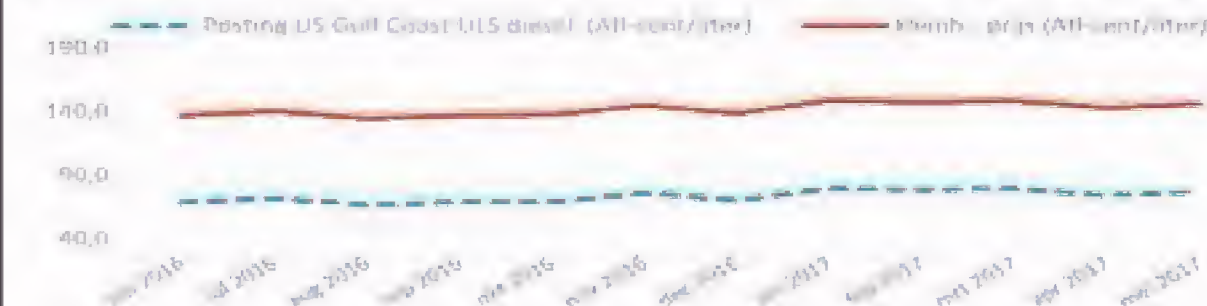
### Cambio di Prijs di Combustible

Basa riba e posting promedio di Platts US Marketscan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 30 di april 2017, Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion ta anuncia e prijsnan di venta di combustible entrante 10 mei 2017.

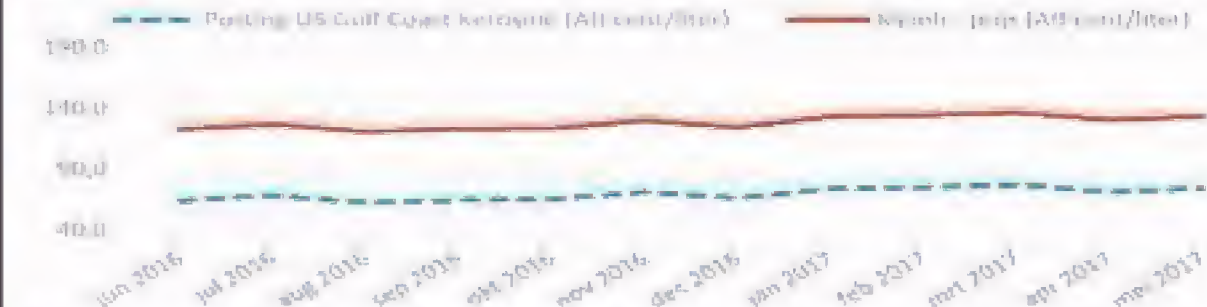
Gasoline unleaded-premium 182,0 cent p/ltr. (+5,2 cent)



Diesel ULS 145,9 cent p/ltr. (+3,1 cent)



Kerosine 133,5 cent p/ltr. (+3,1 cent)



E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO/BAZV



# Exitoso Fundraising Family Day di Xiomara Ruiz-Maduro



Diadomingo pasa a tuma lugar e Fundraising Family Day di Xiomara Ruiz-Maduro di MEP na Club Caiquetio. E acogida tabata enorme y hopi hende a pasa pa disfruta di un delicioso plato di "boneless chicken cu mushroom sauce" y aporta asina na genera

e fondonan necesario pa e campaña electoral di Xiomara.

Banda di esaki e seccion di bolo a causa un sensacion cu bolonan casero, pan boyo, tert, cupcake y bolo di liqueur pa un toke special. Hopi a disfruta tambe di e cushina y e bar

bon surti.

E ambiente henter dia tabata uno ameno na unda tur hende a haya chens di saluda y comparti cu Xiomara personalmente. Un danki special ta bay na Team Xiomara y na tur persona cu a aporta pa haci e evento aki uno asina exitoso.

## 2 FOR \$10\*

### WHOPPER MEAL

[facebook.com/BurgerKingAruba](https://facebook.com/BurgerKingAruba)  
[www.burgerkingaw.com](http://www.burgerkingaw.com)

\*Limited Time Only. Meal consists of Sandwich, Small Fries and Small Fountain Drink. Single meal at regular price on menu.  
 TM & © 2017 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.



Director interino di GKMB y presidente di VAT, Drs.Ing. Clayton Croes

# Trampanan poni ta pa gara y monitoreo e sanguranaan

Asina aki por mira ki sangura por of no tin na Aruba



Recientemente Gele Koorts Muskieten Bestrijding a pone den diferente localidad di Aruba e BG Sentinel. Esaki ta un trampa hopi innovativo y GKMB a haya 4 di e trampanan aki. Ta uza e trampanan aki pa monitoreo y sondeo di ki tipo di sangura tin na Aruba y alavez durante investigacion haci den temporada mas largo por bisa ki sangura no tin na Aruba, Director interino di GKMB y presidente di VAT, Drs.Ing. Clayton Croes a remarca.

E idea di esaki ta pa pone e trampanan aki na e localidadnan y asina GKMB por bolbe confirma cu tin e sangura aedes taeniorhynchus, e sangura cu ta creando hopi molester pe barionan di Savaneta Pos Chikito Yara y sector di Hotel. Alabes si nan haci esaki pa mas tempo, nan por bay confirma y bolbe bisa cu no tin e sangura anopheles. E sangura anopheles ta un sangura cu por transmiti e malesa malaria, cu ta un malesa cu no tin na Aruba. Alabes GKMB kier bisa a base di ciencia, a base di echonan cu no tin e sanguranaan aki pero atrobe bo ta limita cu e maleza aki por a transmiti na Aruba. E trampa aki ta uno nobo y alavez e ta duna e datonan cu GKMB mester pa asina e instancia por adapta e maneho como departamento y fiha e richtlijnen pa futuro.

“Bo ta bisa bo no tin problema cu malaria. Atrobe un dolor di cabes menos y nos por enfoca nos trabou pa tipo di malesanan cu si tin na Aruba, cu si nos por enfoca trabounan y recursonan di e departamento pa combati esakinan”, Croes a remarca. E idea ta pa adkiri mas informacion di e mashinnan aki pa asina haci un investigacion di algun siman. E ta un producto cu den dje tin un feromoon cu ta atrae sangura, e ta un producto specifico pa atrae sangura. “Si bo ta bisa pa 1 siman largo, e ora 1 siman largo bo ta haci sondeo y a base di esaki bo por bisa ki sangura nos tin y ki sangura nos no tin. Di mes un manera aki atrobe, bo ta haya un bista a base di cifra kico bo mester haci”, asina Croes a sigui remarca. “Mas hopi di e trampanan aki nos tin, mas hopi periodo bo por usa y e ta bay keda un trabao mirando e prioridadnan cu nos tin awor aki cu ta loke Zika, Dengue y Chikungunya. Manera cu esakinan alivia, sigur nos lo bay plania e proyecto aki pa haci e proyecto mas intensivo. Y atrobe bo por bisa a base di mas cifra kico ta kico y con ta cu e sanguranaan riba nos isla”, director di GKMB a remarca.

Ta bon pa comunidad sa cu si nan mira e trampanan aki, esakinan ta parti di e investigacion cu GKMB ta haciendo pa basta tempo.



“Nos kier bisa nan pa no touch cu nan, pasobra nan tin un proposito cu nan ta poni eynan. Alabes bo ta mira cu nan tin un simbolo di GKMB riba dje, pa laga nan na nan lugar. Tambe pa coopera den e mesun manera aki pa no stroba e investigacion cu GKMB ta haci”, el a remarca. Tin motibonan pa kico a pone e trampanan aki na e sitionan unda cu tin saliña, unda cu tin awanan salo of mangroven. E motibo ta cu GKMB kier mira si no ta detecta e sangura anopheles aquasalis, cu ta e sangura cu por transmiti malaria. Tin gran cantidad di sangura anopheles, pero e unico posibilidad cu por tin na Aruba mirando cu situacion cu e pais ta uno redelijk seco, no tin plas di awa dushi henter aña largo. GKMB no kier detecta e sangura anopheles aquasalis aki na Aruba. Alavez e tipo di investigacion aki ta bolbe confirma cu no tin e sangura aki y mirando e datonan di tur aña ta recorda cu GKMB no a detecta e anopheles aquasalis. □ Si acaso mira e tipo di trampanan aki, por favor laga nan un banda. No mishi cu nan y sigur no bay cu nan cas mirando cu nan tin un proposito eynan□, Croes a termina bisando.





**Lider di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes:**

## Bishita di lider di MEP den Simon Antonio tabata exitoso

## Dump ta keda e problema di mas grandi pa e bario



Fin di siman cu a pasa, lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes, hunto cu un grupo di sostenedor, a bishita e barrio di Simon Antonio. Habitantenan di Simon Antonio tambe ta pidi pa un cambio. Mayoria ta expresa cu e problema di mas grandi di e barrio ta e dump. Lider di MEP, sra. Croes ta elabora riba e situacion aki:

“Nos a seucha y tuma nota

di cada preocupacion cu ta biba den cada cas cu nos a bishita. E Problema di dump ta uno cu ta existi desde cu AVP a sinta na 2009. Pa MEP e preocupacion aki lo ser atendi mesora cu nos ta den Gobierno.

Dump tabata un problema cu na añu 2009 a cuminsa mira solucion. E candela riba dump a wordo paga na 2008 y na 2009 e planta a wordo inaugura

cu mester a cuminsa  
procesa e sushi y baha e  
sero di sushi. Esey tabata  
e vision di gobierno  
di MEP y ex- minister  
Booshi Weyer.

Sinembargo gobierno a cambia y e gobierno di sr. Mike Eman a boycotia e proyecto di dump. Mas tristo ta cu a boycotia e proyecto existente, benta 28 miyon florin di pueblo afor y sin bin cu otro alternativa te dia di awe. Awor ta mas obvio cu nunca cu sr. Mike Eman ni su gobierno no tin vision real con pa atende cu e problema di dump.

SOLUCION DI MEP  
Nos a presenta nos  
solucionnan na mas di un  
ocasion, lo mi ripiti nan  
den 3 paso simple. Paso 1:  
paga e candela riba dump.  
Paso 2: percura pa procesa  
e sushi cu ta wordo treci  
ev diariamente mesora.



Paso 3: procura pa baha e sero di sushi existente of en todo caso trata e sero di sushi pa evita cu e ta sigui pega na candela y pa e no ta un molester mas.

Ta asina so e molester y holor di huma por pasa pa pasado y e habitantenan por haya un alivio. Pues tin solucion pa e problema

di dump, sinembargo den  
e gobierno actual falta  
vision, determinacion y  
curashi.

Nos di MEP lo sigui lucha te ora nos logra, pasobra e area di Parkietenbos y Simon Antonio merece mihor!", tabata palabranan di lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes.

# Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

## *\*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mhegnv@hotmail.com





The  
**ORANGE FORCE**  
is Back



# RIFA DI AUTO DI SV. ESTRELLA

Yuda nos recauda fondo  
pa Estrella por renoba su veld y stadion




ENTRANCE / E

## GANA BO AUTO NOBO CU RIFA Di ESTRELLA

Sorteo lo tuma lugar **28 di mei 2017**, diabiñs top FM, Boekas Dto-Cruce

**Prijs pa rifa: Fl.5,-**

- 1x Auto Zotye Z-100/ 4 Doors - New & Fully Equipped
- 1x Pasashi pa Miami
- 1x Tablet
- 1x iPhone
- 1x Weekend Stay



**ESTRELLA**  
COLORADO





Portis Realty



Brandit



Moron World



CERD



Soccer player



Moron World

Ponencia pa meyor bida pa a comunidad y deporte di nos comunidad. (Buenos dias, amigos)



Drs. Booshi Wever di UPP:

# UPP DEN PREPARACION PA ELECCION NA SEPTEMBER PROXIMO

Desde su fundacion na 2012, UPP a prepara un manifiesto cu yama "Proyecto Nos Patria", cu ta inclui e puntonan di salida di nos partido. For di e manifiesto aki a desaroya e programa di partido y e puntonan di accion pa eleccion 2013. Despues di 4 aña di gobernacion Mike Eman II, keto bay mayoria di e programa tin su validez, mirando cu no a bin ningun mehoracion den e situacion na Aruba. Cambionan fundamental nos no a mira y mas bien nos por bisa cu Aruba y su pueblo, a keda bay atras.

Nos por mira un finanzas publico mas deteriora. Nos por mira nos autonomia cu a ser comi na dje. Mientras cu nos seguridad social y nos seguridad personal a bay mas atras. Nos enseñanza no ta hayando e atencion cu e merece. Nos medio ambiente ta wordo destrosa bao di capa di un maneho "green", mientras nos terenonan ta wordo haci negoshi cu nan, sin ningun misericordia. Tambe falta di ley y maneho di medio ambiente ta haci tambe cu e.o. tin rozamento, kapmento di mata y creacion di dumpnan ilegal, mientras cu proyecto di dump a wordo boycotea cu consecuencia pa e habitantenan di e bario di Parkietenbos. Di otro ban corrupcion ta na orden di dia, na unda te hasta un minister na e momentonan aki ta bao di investigacion, mientras cu nos Parlamento ta fayando completamente den su trabao di controla gobierno. Parlamento, e representacion di nos pueblo, a para bira un berguena pa nos pueblo, cuminsando na nan comportacion.

Pues pa UPP ainda hopi di e puntonan cu a wordo treci como parti di su programa pa eleccion 2013, ainda ta valido. Hasta nos por bisa cu nan ta mas valido cu nunca. Pesey tambe UPP na e momentonan aki ta den e proceso di revision y ta finalizando di e manera aki su programa pa eleccion 2017. Cu ayudo di personanan cu conocimiento den nos comunidad riba temanan principal, lo bin varios ampliacion riba e programa.

UPP ya caba na comienzo di aña a muestra riba 4 puntonan principal cu UPP ta kere cu mester wordo atendi den e 4 añanan venidero. Esakinan ta Bon Gobernacion (Good Governance), Educacion, Husticia y Seguridad y tambe Integracion, na cual ta agrega e di 5 punto cu e ta e situacion di nos medio ambiente.

E puntonan aki ta esencial si nos di berdad kier saca nos Aruba for di e abismo cu nos aden. E puntonan aki ta importante si nos kier cambia e esfera di antagonismo y di impotencia cu nos ta biba aden. Tur esakinan nos por alcanza patrioticamente den un esfera di unidad, creando asina e progreso pa un y tur.

Pues partido UPP, na e momentonan aki ta den preparacion pa eleccion di September



proximo, na unda nos pueblo lo mester bay scohe e proximo Parlamento pa e periodo 2017 – 2021. Banda di ta den preparacion di e programa, UPP ta den proceso di conversacion cu diferente posibel candidatonan, cu lo mester bay transmiti e ideanan y programa di nos partido. Esaki no ta un proceso facil, mirando cu

cu hopi hende sea tin miedo pa drenta politica, otro no tin confianza den nos sistema politico ni e nivel di hiba politica y otronan ta spera di haya un oportunidad riba partidonan grandi y cu placa, particularmente mirando cu tur ta claim cu nan ta bay pa mayoria.

UPP kier ta cla y raspa den esaki, cu na prome lugar, salvacion di e pais aki ta un gobierno di coalicion basa riba un mayoria cualifica, esta di 14 asiento. UPP ta carece di e fondonan pa por haci e fanfaria cu partidonan grandi y tradicional ta haciendo, esta den cada skina un oficina, partimento di sticker y mas na granel, pegamento di bandera y borchinan, ya caba 6

luna prome cu eleccion y sin conta e fiestanan cu ya ta wordo teni. UPP ta kere den un campaña di informacion y cu un minimo na budget pa costonan basico di campaña. Eleccion no ta un fiesta pa biba lubida riba nos problemanan, sino eleccion ta un momento di reflexion riba e rumbo cu bo pais ta aden y kico nos kier pa pais aki. Eleccion mester ta un momento solemne, unda cu abo como votador so cu Dios den e hokki di votacion.

Den cuadro di preparacion di e programa di gobernacion, UPP ta habri pa sugerencia y comentarionan. Por bay riba nos website y wak e programa di 2013 y asina bisa nos kico falta. Tur esnan cu kier drenta den contacto cu nos partido, pa duna sugerencia of sostene nos partido, of cu ta interesa pa join UPP activamente, of cu kier duna un aporte financiero (di acuerdo cu nos reglanan di statuut), por tuma contacto cu nos por medio di nos e-mail [upp.unista@gmail.com](mailto:upp.unista@gmail.com) of inbox nos riba nos pagina di facebook. Tambe por tuma contacto cu nos na 593-2287 of 567-3439. Tur comentario of sugerencia ta bon bini



*Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or*

## Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



Comisario di Polis, Trudy Hassell

# Tecnologia ta hunga un rol importante pa cuerponan di Polis

## Polisnan di henter Caribe a topa durante Association of Caribbean Commissioners of Police (ACCP)



E preparacion pe conferencia di Polisnan a inicia mas o menos 8 luna pasa, ora a cuminsa brainstorm riba kico e concepto di e conferencia lo ta. A haci esaki hunto cu e Association of Caribbean Commissioners of Police (ACCP) cu su base principal na Barbados y finalmente a yega na concepto di e conferencia. E conferencia di tabata exitoso y Cuerpo Policial Aruba, siendo e pais anfitrión, ta masha orguyoso di a logra e metanan.

Pa Cuerpo Policial di Aruba (KPA) e conferencia aki tabata tin un significacion grandi pasobra despues di 10 aña Aruba tabata e anfitrión un biaha mas. Den e 10 aña ey hopi cos a cambia. □E tecnologia a avanza asina hopi cu mayoria cuerpo di polis mes no ta na altura di tur e avancenan tecnologico tumando lugar mundialmente y cu ta yuda cuerponan di polis pa logra nan meta pa combati criminalidad", asina Comisario di Polis, Trudy Hassell a remarca.

Den e conferencia aki e topico di globalisacion y "Trash National Crime", esta e rol cu tecnologia ta hunga awendia, a domina durante henter e conferencia. No solamente e seccionnan plenario, pero tambe e tayernan a pone hopi atencion riba usamento di tecnologia den trabao di Polis. □Pa nos e tabata un siman sumamente exitoso. Mi ta kere cu sigur Aruba lo no mester warda 10 aña pa ripiti e conferencia□, Trudy Hassell a enfatiza.

Durante e conferencia Cuerpo Policial Aruba a ricibi hopi elogio y hopi otro



pais participante a sigura cu esaki tabata e mihor conferencia. "Nos a purba di showcase Aruba bao di e comunidad Policial, pa asina nan pone Aruba riba mapa y mi a haya reaccion di varios Polis cu a bisa mi cu ya caba e aña aki nan ta regresa Aruba y e biaha aki pa nan vakantie", Trudy

Hassell a bisa cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara. No solamente Cuerpo Policial Aruba a cumpli cu nan meta di networking, unda a uni e famia policial mas ainda, pero tambe a logra pa atrae varios "repeat guests" bao di e comunidad policial internacional.



# BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos por a presencia un di e tanto sirbishinan bunita di ricibimento e luna di Mei aki. Nos tabata di bishita na e Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert, cu antes tabata un kapel. Hopi hende, tur asina netchi bunita bisti a presencia un sirbishi bunita pa e grupo di 33 mucha cu a ricibi nan Prome Santa Comunión pa prome biaha. Un coro di hobennan a canta masha bunita mes cu acompañamento musical di algun musico cu antes tambe a bay e mesun school cu e muchanan cu a ricibi, esta school: Colegio Felipe B. Tromp. Bo por a ripara cu e muchanan bao supervision di nan maestro y maestronan a train y prepara nan mes hopi bon y tur cos a cana netchi cu disciplina. No tabata permiti pa tur hende saca potret di un lugar pa otro. Varios por a saca si for di unda nan tabata sinta. Nos a goza despues di un dushi buffet na Caribbean Buffet cu cuminda y servicio excelente, hunto cu Phelan Tromp, yiu homber di Sharlyn Tromp-Farro y Mikel Tromp. Ki impactante su set di flus of bachi tabata. Color blanco cu oranje, hasta e toke di oranje na su zapatonan. Oh ki bunita e mucha muhernan tabata luci, tur manera un prinses. Tabata un bunita celebracion cu Phelan y su famia y amigonan, na unda nos por a comparti e oracion y reflexion prome cu e

cuminda. Pabien na Phelan Tromp, su mayornan, su ruman Sachiel, su wela - y welonan cu e bunita paso aki, awor mas cerca di Hesus den su curazon.

Un otro bunita celebracion tabata esun di ITP Caribbean recientemente cu nan 20 añan cu nan excelente servicio profesional cu curazon na e pueblo di Aruba. Trabaonan di computer cu awendia cu mas y mas programanan pa facilita companianan nan trabaoonan. Nos pensamiento ta bay na Wim Pennings, un bon amigo Hulandes biba pa añanan na Aruba, su di dos cas. Un artista tambe, pasobra e ta toca guitarra y canta su mariachi cla cla pa bo sin acento Hulandes. Nos pabien na Koen y Jan y full nan team pa nan super bon trabao, dedicacion y perseverancia pa tur e 20 añanan y cu hopi mas aña lo sigui. E empleadonan, clientenan bishitante y amigonan di "ITP Caribbean" a baila dushi asina ariba e ritmo impactante di Tsunami e anochi ey y cuminda dushi a wordo sirbi acompaña pa un bon bar. Claro, trahando cu computer e empleadonan tin cu relaha nan mente regularmente den actividadnan alegre asina of den naturalesa, pa e mente no cansa mucho hopi. Y Danki na "ITP Caribbean" cu Lady Ruth tin e opcion di usa



un di nan beamernan pa su "One woman show" den Cas di Cultura dia 24 di Mei venidero. Den full swing di e preparacionnan pa celebra su di 44 añan den farandula, awor na drempel di su di 60 cumpleaños, si, su "sexy sixtie" hahahahaha.... celebrando bida yen di alegria cu gradicimento na su curazon pa cada les, cada experiencia, cada momento y cada bendicion.

Lo ta super leuk, si abo tambe ta cumpra un kaarchi pa bo bunita Mama como regalo pa bay presencia e show "Alegria di Ruthy", como un extra regalo banda di e kaarchi pa e Concierto "Di nos pa Ma" di Edjean Semeleer, e yiu stima di pueblo, den Entertainment Center diasabra dia 13 di Mei. Ta dos show unico y diferente sigur!

Un dia 13 y e otro dia 24 di Mei. Pabien for di awe na tur nos dushi y bunita Mamanan cu Dia di Mama! Cu Dios sigui drama su bendicion di amor, ternura, salud y alegria riba nos tur cu ta mama y of tambe wela caba! Nos cu ta wela ta dobbel Mama!!

Mi mensahe pa e dia grandi aki ta: "Yiunan, stima boso Mama" y "Mama, stima boso yiunan."





# DE BEOOGDE COALITIE TUSSEN AVP/PORENDEA VONTURENV ANMANNETJ EENOM ANNETJE (deel 1)

## OVER EMAN EN OMAN

In geval u het nog niet door had, al het gescheld tussen Mike Eman en minister O.O. Otje Oduber, de O-man oftewel het Omannetje, is volkomen komedie! Maar we laten ons niet nog een keer belazeren door die twee! Otmar Oduber ontslaat AVP-er Robert Maduro bij Power Fm om de AVP te pesten, Otmar vecht met Rene Baba (of BAH BAH) Herde bij radiostation Power Fm en Mike Eman ontslaat alle coördinatoren van Otmar Oduber, HET IS ALLEMAAL ÉÉN GROTE KOMEDIE, ÉÉN GROTE KOLDER....."the deal was made in Denver" zong de bekende zanger Warren Zevon en in dit geval "the deal was made in een achterzaaltje met Henny Eman, Mike Eman, Harry Koeman (van café De Plaza) en Otmar Oduber", zo hoor ik dat uit politiekcorrecte kringen met de waarschuwing erbij dat ik dat aan NIEMAND mag doorvertellen want het is ULTRAGEHEIM. De deal werd gemaakt dat Omannetje de AVP gaat verlaten om E Forza Nobo POR op te richten om na 22 september weer lekker samen in een coalitie te regeren want dat de AVP acheruit zou gaan was toen al met zekerheid bekend!

## TOPPUNTEN VAN SCHIJNHEILIGHEID IN HET KONINKRIJK VAN DE EMANNEN EN OMANNEN

1. 'Premier' Mike Eman in de Amigoe:  
"Het betaald parkeren werd ingevoerd omdat de winkeliers in mainstreet klaagden over slechte verkoopcijfers doordat het winkelend publiek nergens kon parkeren omdat het personeel van de winkels alle beschikbare parkeerplaatsen bezet hielden."

Nou vraag ik mij af hoe de premier van een land zo hufterig kan zijn, hoe kan een normaal mens zo verschrikkelijk en schijnheilig liegen? Het antwoord is dat de man ook niet normaal is! De verkoopcijfers van de winkeliers in

de stad waren bitterslecht omdat de stad alsmaar opengebrouwen was en de renovatie 6 jaren duurde en daarna werd het nog verergerd door het betaald parkeren en de autoklemmen.

2. Maar met de klem is ons aller Emannetje het nooit eens geweest met Ottebaasje en hij had daar altijd al met Ottemannetje ruzie over gehad zo vertelt Mike Eman in de krant, de zielepoten!
3. Otje Oduber, Otmannetje, gaat tekeer in de lokale kranten van jl. 3 mei en HIJ (Otteman) trekt de integriteit van Mikeman in twijfel!  
Ja, u leest dat goed, Otje twijfelt aan de integriteit van Mikemannetje, look who's talking. Otteman heeft het in de krant over integriteit, waarden, ethica, bon gobernacion, de top van de regering moet het goede voorbeeld geven (zoals Otje dat altijd deed toen hij minister was!) en dan beschrijft hij het gedrag van zijn beoogde coalitiepartner Mikeman inzake de dief Paul Croes als onacceptabel, totaal immoreel, onfatsoenlijk en principeloos!
4. Otmannetje vraagt dan hoe het toch kan dat Paul Croes met slechts 3 dienstjaren als minister al meer dan 1 maand met vakantie is met doorbetaling van zijn salaris.  
Wel Omannetje, het antwoord daarop is heel eenvoudig: dat kan allemaal bij de regering Mike Eman net zoals Juan David Yrausquin en ook jij zelf nog steeds je volle ministersalaris doorbetaald krijgen als overbrugging en ook jij hoeft daar niets voor te doen. Er is geen enkel verschil tussen jou en Paul Croes, het is allemaal diefstal van ons belastinggeld!
5. Mikemannetje verdedigt de doorbetaling van Paul Croes heel schijnheilig met St. Maarten, daar doen ze dat ook met mensen die alleen maar verdacht worden!

Volgens Eman heeft de ministerraad besloten dat Aruba in het geval van Paultje Croes het voorbeeld van St. Maarten moet volgen. St. Maarten is immers het modelvoorbeeld van integriteit! Daar betalen ze een minister ook door als hij "alleen maar" verdacht wordt van fraude, corruptie en geldwitwassen; er is toch immers niets ernstigs aan de hand als je alleen maar verdacht wordt, niks bijzonders hoor!

6. De AVP van Mikeman steunt de motie van wantrouwen tegen Paul Croes NIET en vieze voorzitter Rene Bahbah (Baba) Herdee vond het zelfs een heel serieuze ernstige zaak dat mensen NU AL praten in beschuldigingen want er is toch helemaal NIKS aan de hand, de man (Paul Croes) wordt alleen maar verdacht en hij is nog niet eens veroordeeld, goh, dat is toch heel gemeen van de MEP en de gehele Arubaanse bevolking om zooooo slecht te denken over Paul Croes.
7. En "what about" Joselin Croes van POR die over zichzelf zegt (Amigoe van jl. 3 mei): "Ik ben eerlijk en als politicus wil ik mij inzetten voor behoorlijk bestuur!" Mens wat doe je dan met Otmar Oduber??? Als je eerlijk bent en je wilt je inzetten voor behoorlijk bestuur, dan blijf je toch heel ver weg van Otmar Oduber!

## JA LIEVE MENSEN, DAT IS ONZE REGERING, DAT ZIJN EMAN EN OMAN

## VAN ONZE MOOIE AVP EN POR, DE NIEUWE COALITIETREGERING OP 22 SEPTEMBER 2017!

Maar er is nog veel meer, zie deel 2 in de Solo van morgenochtend.

## Na airport:

# Despues cu un funcionario publico a ser atraca, por spera ACCION!

Ayera madrugada a sosode un atraco riba un ambtenaar na aduana di inicial M.L. den uniform den parkinglot di airport. Nan a bay cu tur su pertenencianan. Informacion cu nos a haya ta cu e camara di seguridad no a capta

nada. Tambe mirando cu no ta safe na airport, ta conclui cu no tin nos hendenan na pecho. Ayera nan tabata evaluando pa un protesta na airport unda tur ambtenaar por baha warda pa asina join y yuda cu e disgusto contra un

mal maneho. Esaki despues cu a cambia nan status di parkeo y pone nan parkeer super leu sin tin seguridad of camara den e area. Keda pendiente! Un momento of otro trahadornan ta decidido y a bisa..... TA BASTA!



# Looking great, paying less

## MEGA OUTLET

### Diasabra 13 di mei

**Con pa participa?**

cu cada compra ja bo ta den wega,  
Escohe un flor di 1 te 10 Y gana  
premio FABULOSO

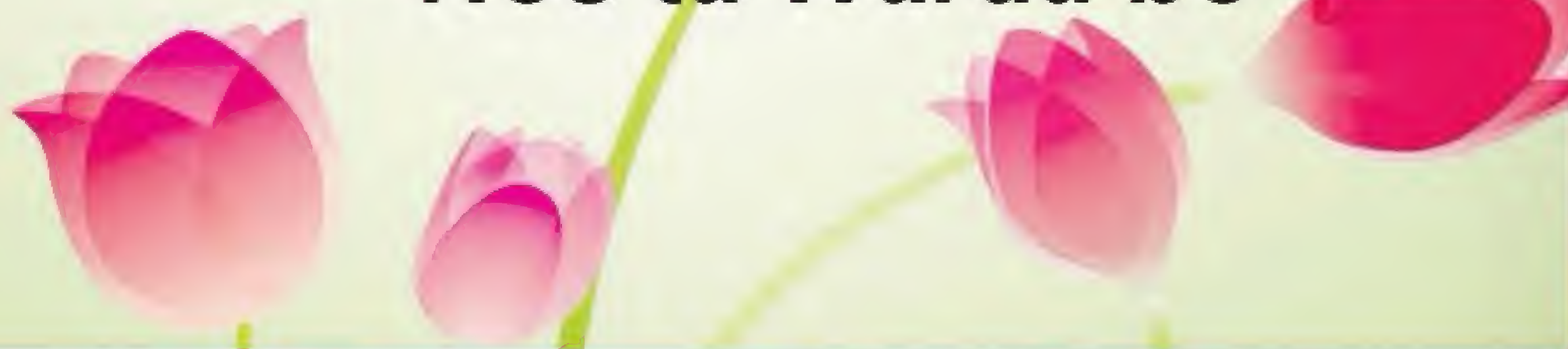
- \* basket
- \* descuento
- \* gift certificate na valor di  
100,- den nos tienda
- \* Dinner for 2 na Buccaneer
- \* boter di biña
- \* boter di champagne
- \* set di Cadena



***Y mucho mas!***

# Mother's Day

**Nos ta Warda bo**



**Store Hours: Mon- Fri 12:00pm - 7:00pm**  
**Saturday 11:00am - 7:00 pm**





**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrege den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

# Drs. Shailiny (Shai) Tromp-Lee un biaha mas lo figura riba lista di MEP

Na aña 2013 drs. Shailiny Tromp-Lee a figura caba riba lista di MEP como candidato nr 8 y Shailiny a logra haya 574 voto.

Diadomingo ultimo Shailiny Tromp-Lee tabatin su prome fundraising pa campaña 2017. TeamSHAI completo a keda cansa pero alabes tabata sumamente contento cu e actividad tabata un exito total. Shailiny ta agradecido y kier a yama danki di curason na un y tur cu a haci e dia aki uno exitoso. Un recaudacion di fondo cu a sold out trempan y tabata hopi bon asisti.

Un danki special ta bay na henter TeamSHAI. Tur e voluntario y miembran di comision, HOT, coleganan di partido y tur esnan cu a contribui y asisti. Shailiny tabata contento di mira boso tur diadomingo ultimo y di por a combersa un rato cu boso. Danki di curason.

Dia 26 di februari Shailiny a duna lus na un



bunita yiu muher. Asina su famia, hunto cu Victor Tromp, a amplia cu un yiu mas.

Shailiny ta mama di tres yiu, Tai Vic di 11 aña, Shayna di 9 aña y Eva Marie di 10 siman. Despues di a cuida e simannan necesario, Shailiny a start sali bishitando cas y asistiendo na tur actividadnan.

Dí awor pa 22 di September mas cu logico e no lo logra bishita tur cas, pero si bo ta desea un bishita por tuma libremente contacto na 5867574 of 5924438 pa traha un cita. Tambe por contact via WhatsApp, fb of messenger.

Keda pendiente pa e next actividad di TeamSHAI!

Manera Shailiny ta bisa semper: 'Mi ta cla pa traha pa un mihor Aruba. Pero mi no por hacie mi so. Mi mester di bo sosten! Huntu nos por hasi e diferencia!'





# PAGINA JAN DE RUIJTER

## E IDIOTEZ BERDE DI MIKE GODfried Eman, (parti 7)

### E OFICINA SUPER-REPUGNANTE PA INOVACION DI DISPARATE DI “PREMIER” MIKE EMAN

#### MI STOMA TA BIRA!

Despues cu - na un manera trankil y hopi cla - mi a caba di splica y muestra cu e maneho duradero di Mike Eman EN ABSOLUTO NO ta un maneho ni duradero ni sostenibel, y cu ta unicamente miseria, fraude, corrupcion y mal maneho duradero nos a sufri bao di “premier” Mike Eman, awor cu mucho gusto lo mi kier sigui cu un tema cu ta relaciona cu e desaroyonan actual, y cu ta un di mi temanan favorito: aki mi ta referi na e asina yamá “Bureau van Innovatie”, unda aparentemente un tal Bianca Peters ta dirigi e circo.

Mi a lesa su artículo den un corant di dia 18 di april ultimo, y di berdad esey a causa cu mi a haya un biramento di stoma.

Con, pa amor di Dios, ta posibel cu Mike Eman - na un manera sin igual y sin ningun escrupulo - ta distribi e placa di impuesto, cobrá for di hendenan pover di Aruba cu a gana e entrada ey cu sudor di nan frente, na e clase di basura aki, un papiamento sin ningun sentido!

#### HOTELNAN DI 5 STREA, BARIONAN DI 5 STREA, SCHOOLNAN DI 5 STREA, CASNAN DI ANCIANO DI 5 STREA!

Bianca Peters, riba nos gasto, a biaha pa Azores (situá full pabao di Portugal!) pa un conferencia internacional riba inovacion; un biahe largo y hopi caro, cu e mester a haci pa motibo di .... “e importancia grandi pa Aruba pa por keda comparti conocimiento riba tereno di inovacion y desaroyonan duradero cu bista riba e continuacion di e desaroyo di nos propio economia di conocimiento

(“kenniseconomie”), etc., etc., etc., sigui pa un cantidad di blahblah tocante desaroyo y conocimiento duradero, e Tech Lab Mobil, ideanan nobo, y enfoke riba tur sector (enfoke “cross-sectoral”)

Até ey pues na Azores, dilanti di un sala cu hende kendenan mester a sinta scucha con hopi

Aruba a progresá riba tereno di durabilidad y inovacion; e ta pidi e presentenan pa nan sera nan wowo, y pa sinti e ora ey ..... “con olanan chicito, dushi asina, ta mishi, suave asina, na nan pianan, y sinti con e solo ta caricia bo piel, y con e biento ta hunga cu bo cabey, y djey wak e playanan blanco, e palmanan cu ta zoya den aire, y e laman blauw di mas bunita cu bo por a yega di weita”.

Den mi bida mi a yega di weita un semehante show di broma y pantomina tempo cu mi tabata cu Holiday Inn; mi ta corda cu un biaha durante un “Management Seminar” a wordo expresa tanto disparate cu mi a hera muri di hari y cu pa e motibo ey mi mester a bandona e sala. Mi NO tabata dispuesto pa sinta scucha e bagamunderia ey, y mi a consideré un insulto, y un perdemento di tempo y di placa!

Pero den e caso di sra. Bianca Peters, e cos aki a bira pret, of mihor dicho: mas serio! Den su trance sra. Peters ta vislumbra un Aruba yen di hotelnan di 5 strea, barionan di 5 strea, casnan pa nos bieunan di 5 strea, scolnan di 5 strea, un hospital di 5 strea, servicio di 5 strea, y un comunidad di 5 strea.

Anto e ora ey pa e bisa: “Bonbini na Aruba”!

#### MUHER, MUHER, ESAKI SI TA YAMA UN LEMBEMENTO, PORQUE YES!

E muher ey di berdad no tin ningun clase di respect propio mas?

Di berdad bo ta di e ciego ey cu bo no ta weita kico ta e realidad?

Realidad ta cu Aruba tin un producto hotelero completamente anticua, cu no ta pas at all mas den siglo 21, y cu a lo maximo por tin un averahe di 2 y mitad strea; realidad tambe ta cu nos laman na Palm Beach ta completamente sushá, tambe cu nos schoolnan y nos enseñanza a ser negligishá y daná a fondo den e ultimo 8 añanan, cu nos cuida medico tambe a ser perhudicá door di un mal maneho di gobierno, cu e casnan di anciano ya no bal ningun cen mas, cu

nos barionan ta yen di criminalidad y di gangnan di hobennan, cu servicio na Aruba ta na un nivel sumamente malo, y cu e comunidad Arubano ta hopi cerca di un lantamento, mescos cu ta e caso na Venezuela; e pueblo NO ta tolera tiranonan ni dictadornan mas! Ma, señora Peters, ta na unda bo ta biba! Unda bo wowonan ta, bo horeanan, bo tino! Pero e señora Peters ta florea (“versieren”) e cos aki mas ainda! Lesa!

#### TUR DANKI, ELOGIO Y COMPLIMENT TA BAY PA NOS LIDER, NOS MINISTER- PRESIDENTE

Sra. Peters djey ta duna contesta riba e pregunta di e publico, con por ta cu Aruba ta un prominente den mundo ora ta trata di durabilidad y inovacion, y cu e ta hunga un papel asina ehemplar:

“...tur esaki ta bini danki na nos lider, nos minister-presidente kende ta weita con importante inovacion ta dentro di un desaroyo duradero; y ta p'esey mes Aruba ta e unico pais na mundo cu tin un “Bureau Innovatie” cu ta raporta directamente na dje!”

#### HOW LOW CAN YOU GO!

Na bon Hulandes: “wat ben je diep gezonken!” Con un hende por rebaha su mes di e manera ey, djis pa e cay na agrado, y keda na agrado di e pio prome minister cu nos isla a yega di conoce; con bo por lembe asina hopi, y toch cada dia di nobo keda wak bo cara den spiel?? Pero e ta bay bira mas bunita; lesa e siguiente articulo encuanto Peters y su Hackatons!!

E ta sigui!

Jan de Ruijter  
janderuiter@yahoo.com  
presenta na Papiamento pa Remigio A. R. Wever

## Uptown Awards ta reconoce atleta y trainernan di año 2016 di pariba di brug

Recientemente Uptown Awards a reconose e atleta nan y trainer nan mas destaca pa año 2016 di pariba di brug (San Nicolas). Pa segundo año Uptown Awards ta reconose nos top atleta nan y trainernan pa nan super resultadonan y dedicashon. Segun Alan Howell, hopi biaha net e atletanan y trainernan aki no sa haña e respect of reconocimiento mereci pa nan logronan sea local of International.

Uptown Awards kier a felicita cada un di e atletanan y trainers nan cu a ricibi reconocimiento y ta desea pa nan sigui ta un “role model” den nos comunidad.

Despues di entregamento di e Awards e atletanan, trainernan y invitadonan a savoria un dushi plato di cuminda prepara pa Chef di Oneils Restaurant.

“Recognizing a person while he or she is alive is priceless. Outstanding Athlete of the year 2016; Jamier Janga (BMX), Joshua Wernet (BMX), Zahyon Klaber (Taekwondo), Danon Delamor (Taekwondo), Samuel Jones (Taekwondo), Lixandra Geerman (Athletismo), Afraína Ammerlaan (Volleyball), Nakiesha Winklaar (Volleyball), Chrisma Laguerre (voetbal), Dondré Palmer, Freddy Flanders (BMX),



Outstanding trainer of the year; Irald Phelipa (Volleyball) Tyron Punselie (baseball) Shaul Illidge (Taekwondo),

Glenn de Windt (BMX), Theo Noguera (Voetbal) y Austin Thomas (Shermen).



RBC ta apoya Aruba Little League tambe pa 2017

## RBC dunando aporte na desaroyo di hubentud di Aruba cu consistencia

RBC Royal Bank ta sponsor di Aruba Little League ya pa 11 aña y ta sigui sostene e liganan. Diamars ultimo 9 di mei 2017, RBC a firma contrato di sponsor cu Aruba Little League un biaha mas. E presidente Sr. Rhudy Donata como tambe otro representantenan di e diferente liganan tawata presente hunto cu e Country Manager di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. unda durante un encuentro cu prensa na oficina principal di RBC na Italiëstraat a firma e contrato.

"Nos ta super orguyoso di nos muchanan di Aruba Little League cu durante e temporada 2016 a logra diferente titulonnan na entre otro Puerto Rico, Virgin Islands, St Croix y Panama. Un aña atrobe exitoso cu a duna Aruba y RBC mas atencion den Caribe y a pone Aruba haña atencion mundialmente atrobe. Dor di forma parti di e seleccion di League, e formashon, e



disiplina y e compromiso di e hobennan ta yuda forma cuidadanonan ehemplar y lidernan pa futuro. Asina nos ta yuda comunidad prospera, paso esey ta para central den e asercamento y sosten di RBC pa Aruba Little League", segun Sr. Rafini.

Sr. Donata di Aruba Little League a bisa: "Nos ta sumamente contento cu RBC su apoyo consistente como un patrosinado principal. Cu e apoyo e banco ta yudando hopi hoben cu ta practicando e deporte di baseball. E filosofia di Aruba Little League ta cuadra cu

e filosofia di e banco: desaroya metanan pa nos hoben, y traha pa crea oportunidadnan pa yuda forma un basis fuerte pa nos islanan di Corsow, Aruba, Boneiro y Sint Maarten.

E contribucion (sponsor) di RBC ta destina, entre otro, pa cubri gastonan relaciona cu representacion den exterior como tambe uniform.

Rafini a conclui cu RBC ta sumamente contento cu e colaboracion cu Aruba Little League y ta desea nan hopi exito den e preparacion pa nos muchanan pa cu e campeonatonan venidero.

## 40 ORA DI ORACION

### APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA ( BLUE ARMY )

10 - 11 12 Mei 2017

#### Adoracion

Den Kapel di Hesus Micericordioso ta keda den Dickstraat 1.  
(Kapel entrada pafo, enfrente di Watertoren).

Como gradicimento na Dios pa su Amor y misericordia pa e

#### Celebracion di 100 Aniversario di Aparicion na Fatima



Ta pidi tur LIDERNAN di Blue Army pa anuncia den su Parokia pa gruponan di Oracion bin Adora dilanti di Santisimo

#### UN ORA DI ADORACION:

DIARASON: 10 MEI 2017		ORA	
TURNO -	DI NOORD	8 or. AM te 11or. AM	3 ORA
TURNO -	DI STA. CRUS	11 or. AM te 2or. PM	3 ORA
TURNO -	DI HESUS MISER	2 or. PM te 5 or. PM	3 ORA
TURNO -	DI PARADERA	5 or. PM te 7 or. PM	2 ORA
TURNO -	DI SAN NICOLAS	7 or. PM te 9 or. PM	2 ORA 14 ORA

DIAHUEBS: 11 MEI 2017		ORA	
TURNO	DI BRAZIL	8 or. AM te 11or. AM	3 ORA
TURNO	DI STA. CRUS	11 or. AM te 2 or. AM	3 ORA
TURNO	DI HESUS MISER	2 or. PM te 5 or. PM	3 ORA
TURNO	DI SAVANETA	5 or. PM te 7 or. PM	2 ORA
TURNO	DI SAN NICOLAS	7 or. PM te 9 or. PM	2 ORA 14 ORA

DIABIERN: 12 MEI 2017		ORA	
TURNO	DI ORANJESAD	8 OR. AM te 11or. AM	3 ORA
TURNO	DI TANKI LENDERT	11 or. AM te 2 or. AM	3 ORA
TURNO	DI HESUS MISER	2 or. PM te 4 or. AM	2 ORA
TURNO	DI DAKOTA	4 or. PM te 6 or. AM	2 ORA
TURNO	DI SAN NICOLAS	6 or. PM te 8 or. PM	2 ORA 12 ORA



## Menu pa 10 MEI 2017

### Webó di Piska Hasa

Arros Blanco, Funchi  
Hasa of Pan Bati,  
Boonchi, Batata,  
Banana  
**F15,00**

### HEALTHY:1

Drumstick Horna,  
Mix Veggies, Maishi,  
Peas & Carrots  
**F12,50**

### HEALTHY:2

Grill pork Chop,  
Maishi, Mix Veggies,  
Peas & Carrots  
**F12,50**

### HEALTHY:3

Piska Cora Hasa,  
Maishi, Peas &  
Carrots Mix Veggies  
**F17,50**

### REGULAR:1

Drumstick Hasa  
c/Sauce, Arros,  
Boonchi, Batata,  
Banana  
**F12,50**

### REGULAR:2

Grill Pork Chop c/  
Sauce, Arros, Batata,  
Boonchi, Banana  
**F12,50**

### REGULAR:3

Piska Cora Hasa c/  
Sauce Crioyo, Arros,  
Funchi Hasa of  
Pan Bati, Boonchi,  
Batata, Banana  
**F17,50**

**Soppi Carni c/Pan Bati, Fuchi of Arros**  
16oz - F 8,50  
24oz - F 12,50

## Pan Cu:

Lenga Baka c/Pan Bati  
Cocolishi Stoba  
Balchi Carni  
Sanger Yena  
Bakijouw  
Mix Seafood  
Beef Cuts small  
Carni Stoba

Curry Chicken  
Chicken Cuts small  
Carne Mechada  
Spam C/Banana  
Chicken Saté  
Higra  
Ham & Egg  
Hamburger



**Por Yama Nos Librementemente na**  
**582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

**Nos ta situa na KAS PALOMA #27**

**DIALUNA - DIABIERN**  
**6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA:**  
**7.00am - 1.00pm**



# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## TA BUSCA TRABAO

**2 señora responsabel por hasi trabao nan di cas wak pa mucha.**  
**CUIDO PROFESIONAL pa hende di edad.**

**Pa info yama**  
**565-9112 of 564-9884**

Si mi tin cu escohe entre Parkinson y Alzheimer, mi ta prefera Parkinson pasobra mi ta di prefera plama un tiki biña cu lubida unda mi a laga e boter



## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-  
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-  
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

## TRAINING REKENEN 2017

(alumno di 5de→6de klas school basico)

Fecha training: mei 12,13,19, 20,23, 2017

3:00 pm – 6:00 pm (mei 12,19,23)

1:00 pm – 4:00 pm (mei 13,20)

Lugar: Club Don Bosco – sala chikito

Trainer: drs. Rudolf Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com



**Servicio special pa kaba cu e virus zika , dengue rond di cas ta mata e viruz bulando den aire .**

**Yama awor y nos ta pasa spuit bo cas awe mes .**

**Yama awo na 5694343**

## TA HUUR

**Edificio di 110m2 cu Airco comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina , 1 sala pa reunion, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.**

**Pa info yama**  
**582-3773**

## Oracion di Dia



Señor nos Dios danki cu Bo a duna nos e forza pa lanta for di cama. Nos ta pidi Bo awe pa Bo guia nos y ilumina nos cu Bo Palabra. Bo Palabra ta un lampi pa nos pia. Yuda nos conoce Bo boluntad y pa nos aleha di tur loke ta scuridad di pica cu ta haci nos perde nos bista y asina nos no ta reconoce den Hesus e presencia di Tata. E kier nos felicidad reconociendo nos como yiunan stima di nos Tata Dios. Laga nos scucha bos di nos cuirazon pa nos kere firmemente den e promesanan di Dios. Pa nos permiti Hesus drenta den e realidad di nos bida pa e ilumina e scuridad y transforma nos bida cu claridad pa nos por ta luz pa nos prohimo. ( Huan 12,44-50) Permiti Bo Spirito Santo yuda nos persevera den oracion pa nos por logra cada dia mas un intimidad cu Hesus cu tanto ta stima nos y pa nos por sali anuncia na nos otro rumannan e Palabra di Dios cu ta amor y salvacion pa medio di Cristo nos Señor

**AMEN**



## Botica na Warda:

TE CU 13 MEI 2017

## Botica Dakota Centro Medico

### Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2017

MA 01 LINDEN V/D (Arbeidsdag) MA 22 RAMAUTAR  
DI 02 EVERY DI 23 TROMP  
WO 03 GIEL WO 24 VIS  
DO 04 LINDEN V/D DO 25 WEVER  
(HEMELVAARTSDAG)

VR 05 LUCHMUN VR 26 BODERIE

MA 08 RAMAUTAR MA 29 BRITT-CROES  
DI 09 TROMP DI 30 DE CUBA  
WO 10 VIS WO 31 EVERY  
DO 11 BODERIE VR 12 BRITT-CROES

MA 15 DE CUBA  
DI 16 EVERY  
WO 17 GIEL  
DO 18 LINDEN V/D  
VR 19 LUCHMUN

WEEKENDDIENST

06 - 07 Mei	*	VIS
13 - 14 Mei	*	BODERIE
20 - 21 Mei	*	BRITT-CROES
27 - 28 Mei	*	DE CUBA

### Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

## TA BENDE TERENO EIGENDOM

tereno nan di 15 mil metro cuadra y 25 mil metro  
cuadra na 75 fl pa metro cuadra y negoshable

tereno di 1050 m2 na Santa Cuz jan fleming . riba  
sero bista pa lama

yama na 5694343 awor . prijs solamente 99 mil fl

tereno presidential na washintong . 600 m2 di  
tereno eigendom . poz ta cobra . kla pa traha cas .  
bista pa Riu Hotel . solamente 100 mil dollar y por  
asepta oferta.

**Pa mas informacion yama 5694343**

### RESULTADO DIALMARS 9 MEI DI MERDIA


Sorteo # 1849
3992
4452
0073

Sorteo # 1849
4711

Sorteo # 1849
1249
Virgo

### RESULTADO DIAMARS 9 MEI DI ANOCHI


Sorteo # 6170
5935
4186
9206

Sorteo # 5214
9014

Sorteo # 3973
2898
Leo

**LOTTO DI DIA: 06-15-17-21-27**

**MiniMega: 06-12-28-29 MB:12**

**DIARIO:**

2882  
8071  
9814

**SUPER 4**

**CORSOU:**

4151  
1765  
0424

**7840**

## TA BENDE

ta bende telefon i phone 5c  
na 350 fl mescos nobo  
ta bende telefon samsung  
galaxy S5 399 fl mescos  
nobo

**Call now 5694343**

## TA BENDE:

byd 2014

mescos nobo , automatic  
cu airco , prijs 9500 fl

**Call now  
5694343**



## FOR SALE:

toyota yaris 2011

Yaris cora a/c glas tinted

**Call now  
5694343**



Estrella Youth Basketball ta organisa

**Benta di Bolo**

**Pa dia di Mama**

Fecha: 13 di Mei 2017

Luga: Club Estrella

Ora: 9:00am - 2:00pm



**E-mail: solodipueblo@gmail.com**





# Poesia



## AWE CU MI NO TEY MAS

Den transcurso di e etapanan di mi bida  
Mi curazon a desea di por a forma un famia  
Den mi oracionnan cu Dios mi a comunica  
Dios a scucha mi y mi a wordo bendiciona

Un Esposo amoroso den mi bida a presenta  
Y cu'n laso sagrado nos union a keda realiza  
Cu fe y dedicacion mi hogar a wordo formaliza  
E deseonan di mi curazon enamora a cristaliza

Aunke gran parti di mi curazon Dios a ocupa  
Toch mi a sinti falta di un Yiu pa trece alegria  
Dios a ripara mi anhelo, e deseo di mi curazon  
Y a manda un Yiu, mi Tesoro cu mi a cuida bon

Mi a traha duro y hopi tempo mi a dedica  
No solamente na mi Esposo y mi Yiu stima  
Pero tambe na metanan cu mi kier a alcanza  
Pa brinda yudanza na locual mi prohimo ta encera

Tin anochi cu mi mente tabata hopi ocupa  
Mi no taba'tin tempo pa drumi ni descansa  
Pensando ariba mi Mama cu mi a stima masha  
També skirbiendo un buki cual mi a finaliza

No tabata facil, pero mi a logra cu contribucion  
Di Comerciantenan y hopi Famia di bon curazon  
Cu yudanza, sacrificio hopi meta mi a logra completa

**Awe cu mi no tey mas** aki bao e ta wordo menciona

Co Fundadora Revista Nos Juventud, Co - Fundadora di  
Fundacion Talented Teens Aruba, Co - Fundadora di Fundacion  
Premio Oro Aruba, Co - Fundadora di Miss Bello Talento,  
Fundadora di Fundacion Ayudo pa Desempleo, Fundadora  
di Fundacion Hogares Crea Aruba. Miembro di Hogares Crea  
Internacional.

Tambe semper gradiciendo Dios cu amor y energia  
Pa mi Famia cu a crece durante e añanan di mi bida  
Pa mi Nuera, mi Nietonan, Bisanieta(a)nan y Famia  
Y tur cu a aprecia, trata, stima y yuda mi cada dia

Esaki ta mi despedida y nos lo topa bek un dia,

**Eastlyn Angela Geerman Seargent**

AUTOR: Ludwina Geerman

# Aurora

## Funeral Home

*Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke el'a  
haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos  
mente y curazon. 'Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE  
mi salvacion ta bini'. Salmo 62:1*

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia  
fayecimento cristianamente di:

**Franklin Roland Dijkhoff**

*Mihor conoci como 'Franky'*

**Director di Invar Development Company  
y Kalalu Plaza**

**\*18-Dec-1949 † 7-Mei-2017**



Su mayornan:  
†Antonio 'Benny' Dijkhoff  
† Imelda 'Meme' Dijkhoff-Trimon

Casa:  
Lourdes Dijkhoff-Perez

Yiunan:  
Ivan Dijkhoff y Nadia Dijkhoff-  
Rodriguez  
Ivette Chirino Dijkhoff y Chaim  
Chirino

Manera yiu:  
Gian Carlo Angela y Richelle  
Angela-Oduber y famia

Nieto-Nietanan:  
Ian, Chayton, Lev y Julia

Rumannan:  
Freddy 'Eddy' Dijkhoff y famia  
Ronny Dijkhoff y famia

Sobrinonan y sobrinanan:  
Myron Dijkhoff y Famia, Tyron  
Dijkhoff, Rhona Dijkhoff y Famia,  
Ryon Dijkhoff y Brandon Dijkhoff

Suegra:  
Theresita Perez-Blanca y famia

Tanta/Omo na bida:  
Rosa Trimon-Dijkhoff y famia  
Antero Dijkhoff y famia

Tanta di respet na bida:  
Sra. VdaTheresita Trimon-Arends  
y famia  
Sra. VdaTheresita Dijkhoff-Petrochi  
y famia  
Sra. Vda Sixta Trimon-Britten y  
famia  
Sra. Vda Meri Solognier y famia

Bon amigo di cas:  
Robby y Carmen Robles  
Elvia Farro  
Deta Boekhoudt y famia  
Windsor y Ina Janga-Lopez  
Sra. Vda Lily Arendsz y famia

Prima mas yega:  
Lucia Donk y famia

Maritza Saladin-Trimon y famia  
Rebecca de Cuba-Trimon y famia  
Esther Kock y famia

Ihanan, Prima y Primonan, Swa  
y Cuñanan na Aruba y Hulanda,  
Empleadonan di construccion y  
amistadnan na Aruba y Hulanda.

Demás famia:  
Dijkhoff, Trimon, Ruiz, Navas,  
Perez, Rodriguez, Chirino,  
Winklaar, Angela, Oduber, Donk,  
Petrochi, Britten, Solognier,  
Arends, Blanca, Erasmus y  
Arendsz.

Si den nos tristesa nos por a  
lubida un persona of demas famia  
despensa nos.

Pa tur famianan, amigonan y  
conocirnan oportunidad pa  
condoleer lo tuma lugar diahuebs  
11 di Mei di 7:00pm pa 9:00pm y  
acto di despedida ta diabierna **12  
di Mei** di 2:00pm pa 4:00pm na  
Aurora Funeral Home. Despues,  
cremacion ta tuma lugar den  
privacidad di seno familiar.

Envez di flor of krans lo tin box  
disponibel pa donacion pa Dialyse  
Kliniek.

Despues di e acto di despedida nos  
no por atende condolencia na cas.



Cu hopi tristeza CVA ,  
Coro Voznan Alegre  
ta participa fayecimento di

## Sra. Viuda Ernestine Richardson-Bryan

*Na bida Mama di nos Dirigente  
Lila Richardson.*

Nos ta extende nos palabranan di profundo  
Condolencia na henter famia Richardson.  
Hopi forza den e dianan difcil aki

Por manda mensahe di condolencia na  
e-mail adres: [lilacla53@yahoo.com](mailto:lilacla53@yahoo.com)  
y via whatsapp riba cellular: 593-2153

Entiero ta tuma lugar Diahuebs, Mei  
11 pa 12'or merdia na e misa Grote Sint  
Jan, Limburg, Hulanda.  
Cu Mama Ernestine sosega na paz.



Departamento di Impuesto

Cu honda pena

Departamento di Impuesto

Ta anuncia fayecimento di

## Sr. Carlyle A. de Coteau

Director di Departamento  
di Inspeccion di Nabegacion

Nos mas sincero condolencia  
na su casa y demas famia cu e perdida  
di nan ser kerí.

Cu Carlyle sosega na paz.

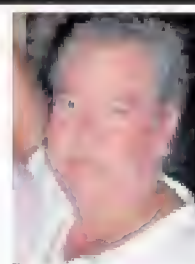


*Laga tur locual cu ta sperami ta bunita  
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita  
Y laga esaki nan termina den tur buniteza*

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

**Carmen Weaver**  
*Mihor conoci como "Tan Tame"*  
*\*26-09-1938 \*09-05-2017*

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende  
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.  
Condolencia por wordomanda riba nos website:  
[www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)



## ANUNCIO



Nos tin e tristo deber di participa fayecimento di nos colega

## sr. Gilbert "Gibi" Rasmijn

Na bida colega den seccion di Pesca y miembro di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari.

*Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 11 di mei for di 1'or te cu 3'or di atardi na "The Olive Tree"  
na Sanicolas.*

Pa motibo di entiero nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa lo ta sera diahuebs  
11 di Mei mitar dia parti merdia.

Staff y Personal di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta extende nos mas sincero  
palabranan di condolencia na famia di nos amigo "Gibi" Rasmijn.

Cu "Gibi" tin sosiego eterno.

Directie DLVV



Cu hopi tristesa directiva di Fundacion Centro di Pesca  
Hadicurari ta anuncia fayecimento di:

## Sr. Gilbert "Gibi" Rasmijn

*Colega miembro di directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari  
Vocero di piscadonan pa hopi aña*

Directiva, staff y usuarioman di Centro di Pesca Hadicurari, come tambe na number di tur piscado,  
ta expresa sincero pesame y convivencia na famia. Hopi forza y consolacion na e momentonan  
difcil aki.

*Entiero ta tuma lugar Diahuebs 11 di mei 2017, pa 4'or di atardi. Defunto lo ta reposa for di 1'or  
pa 3'or di atardi na The Olive Tree na Sanicolas. Ta invita tur piscado pa asisti cu e  
uniform/camisa acostumbra di Hadicurari.*

Cu Gibi sosega na paz



# Why Shop at Mega Outlet?

If you're looking for Brands!  
for Men, Women & Kids  
Then you're in the right place

*At prices you'll  
LOVE*



RALPH  LAUREN



AMERICAN RAG



*charlie* [www.justcharlie.com](http://www.justcharlie.com)  
**CELEBRITY  
PINK JEANS**



carter's  
babies and kids

XOXO



*So you can kit your whole family out for even less!*

STORE HOURS : DIALUNA PA DIABIerna 2:00PM - 8:00 PM  
DIASABRA: 11:00 AM - 7:00 PM